



Mục lục: Trang 2: Thay đổi đăng ký tên sở hữu bằng lái xe máy, ô tô. Trang 3: Buổi hòa nhạc về âm nhạc Châu phi, Trang 4: Lớp học tiếng Nhật từ tháng 4 năm 2020.

Ngắm hoa Anh đào nở rộ!



Mùa đông đã đi qua và mùa xuân đang đến rồi. Quả là một mùa đông ấm áp nhỉ.



Tháng 3 là hoa anh đào đã bắt đầu nở rộ rồi. Thật tuyệt nếu đi ngắm hoa với những hộp cơm ngon miệng.

Thời tiết đã ấm lên rồi nên hãy ra ngoài để thay đổi không khí. nhỉ? đi



A Mình có biết vài địa điểm ngắm hoa nổi tiếng ở Utsunomiya đó. Mình sẽ cho địa chỉ và bạn hãy lựa chọn nhé.



■□■□■ Những địa điểm ngắm hoa nổi tiếng ở Utsunomiya ■□■□■

Bạn có thể vào trang web của thành phố sẽ biết được những địa danh hoa anh đào nổi tiếng (Nơi có thể ngắm hoa anh đào đẹp nhất). Thành phố đã chọn ra 7 địa điểm từ 17 nơi đẹp nhất.

Hoa Anh đào dọc sông Tagawa	Từ cầu Miya phía trước ga Utsunomiya, hoa anh đào được trồng dọc theo bờ sông và rủ bóng xuống dòng sông.	
Con đường Sakura ở Sinkawa	Từ Nishihara tới Shinmachi, dọc theo bờ sông Shinkawa khoảng 600m những cây anh đào được trồng thành hàng. Vào mùa hoa nở, có rất nhiều người tới để vừa ngắm những cây hoa anh đào màu hồng nhạt và đi dạo theo suốt con đường.	
Hoa Anh đào Higan ở Chùa Kouji	Đây là nơi hoa anh đào nở sớm nhất ở thành phố. Cây hoa Anh đào có tên “Akamon Zakura” là một trong những cây hoa tự nhiên tiêu biểu của thành phố. Nơi này cách Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya khoảng 200m về phía bắc.	
Hoa Anh đào Jidare Chùa Shouun	Cây hoa được chọn là cây tự nhiên tiêu biểu của tỉnh. Cây được trồng từ khởi đầu thời kỳ Edo và là loại Anh đào rủ có tới nay đã được 300 năm tuổi.	
Hoa Anh đào Koushi trường tiểu học Shiroyamanishi	Là cây hoa anh đào tiêu biểu cho tự nhiên của thành phố, có tuổi đời khoảng 400 năm. Tên cây hoa anh đào này bắt nguồn từ câu chuyện rằng ngày xưa có người cha bị bệnh nặng, trước khi qua đời mong mỏi được ngắm hoa Anh đào. Người con hiếu thảo đã không ngừng cầu xin thần linh cho hoa nở để cha mình có thể ngắm hoa, nên cây hoa này có tên là “Koushi Zakura”	
Công viên Hachimanyama	Trong công viên trung tâm của thành phố có khoảng 830 cây hoa Anh đào được trồng. Hoa nở rộ vào nửa sau tháng 4 và mỗi năm dịp này có rất nhiều người tới ngắm hoa.	
Con đường hoa Anh đào ở Phố Nikko	Suốt dọc đường tới thành phố Nikko, khoảng 16km hoa Anh đào được trồng ven đường. Là một trong những nơi được lựa chọn vào 100 địa điểm ngắm hoa Anh đào tuyệt vời nhất của Nhật Bản. Khoảng 1500 gốc hoa Anh đào nở cùng thời điểm tạo thành đường hầm hoa Anh đào.	

Thay đổi tên của giấy đăng ký xe máy, xe hơi nhẹ



Khi người sử dụng hoặc người sở hữu xe máy và ô tô thay đổi thì cần tiến hành thay đổi đăng ký người sử dụng (Thay đổi tên của người sở hữu và người sử dụng).

Nếu không thay đổi tên sẽ có thể xảy ra những trường hợp như sau:

- ▽ Người sở hữu trước phải đóng thuế.
- ▽ Không thể sử dụng bảo hiểm xe.
- ▽ Trường hợp xe bị mất trộm thì mọi liên lạc sẽ tới người sở hữu trước.



— **Thủ tục, kỳ hạn** Người sở hữu mới cần tiến hành thay đổi đăng ký sở hữu trong vòng 15 ngày.

Người không còn sở hữu nữa cần tiến hành thay đổi trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhượng quyền sử dụng cho người khác.

Khi người sở hữu tử vong, cần tiến hành thay đổi đăng ký sớm.

Xe ô tô	Giấy tờ cần thiết	Nơi liên lạc, cửa thông tin
Xe đạp gắn động cơ Xe ô tô cỡ nhỏ, xe máy có dung tích dưới 125cc Xe hơi đặc thù kích cỡ nhỏ: Xe tải nhỏ, xe chở hàng...	Đăng ký: Người đăng ký cần mang con dấu, giấy chứng nhận mua bán, nhượng quyền, hủy bỏ quyền sở hữu xe. Hủy xe: Biển số xe (Trường hợp không có biển số thì mất 300 yên)	Phòng Thuế (Cửa số C7, tầng 2 Shiyakusho) ☎ 028-632-2205 Trung tâm thị dân các khu, phân nhánh làm việc của phòng Thuế
Xe ô tô Xe 4 bánh, xe 3 bánh	Liên lạc theo địa chỉ ở cột bên phải	Văn phòng Hiệp hội xe gắn máy Tochigi (1 Nishikawahoncho) ☎ 050-3816-3107
Xe 2 bánh gắn động cơ Xe máy có dung tích từ 125cc~250cc, xe máy từ 250cc~	Liên lạc theo địa chỉ ở cột bên phải	Chi cục vận chuyển Kanto, Chi cục vận chuyển Tochigi (1 Yachiyo) ☎ 050-5540-2019

Hãy sử dụng xe đạp thuê



8 điểm đỗ xe dưới đây (nơi trông giữ xe đạp) là nơi có thể cho thuê xe đạp (Xe đạp thuê). Phí cho thuê sử dụng xe đạp điện chỉ là 100 yên. Hãy sử dụng xe đạp để bảo vệ môi trường.

▽ Thời gian sử dụng 8:00~21:00

Thuê trong ngày (Trả vào ngày thuê xe)

▽ Nơi thuê xe, trả xe đạp

- ① Bãi đỗ xe cửa Tây ga JR Utsunomiya
- ② Bãi đỗ xe cửa Đông số 1 ga JR Utsunomiya
- ③ Bãi đỗ xe cửa Đông số 1 ga JR Utsunomiya
- ④ Bãi đỗ xe trung tâm 1

⑤ Bãi đỗ xe công bắc trường tiểu học trung tâm

⑥ Bãi đỗ xe ga JR Tsuruta

⑦ Bãi đỗ xe ga JR Suzumenomiya

⑧ Bãi đỗ xe cửa Đông ga JR Okamoto

※ Đặc biệt là có thể trả lại xe ở bất kỳ địa điểm nào trong 8 địa chỉ gửi xe trên.

▽ Đối tượng người mượn: Từ cấp 2 trở lên

▽ Phí thuê: 100 yên/1 lần/1 ngày

▽ Hãy xem trang web dưới đây để biết thêm chi tiết.

<https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/kotsu/jitensha/1006123.html>

UCIA – Du lịch xe buýt - Bus Tour♪



🕒 Ngày 29 tháng 3 (Chủ nhật) 8:00~18:00

- 😊
- Tham quan và trải nghiệm mùa xuân tại trường học Ashikaga và công viên hoa Ashikaga ♪
 - Mua sắm ở khu Outlet nổi tiếng Sano nữa nhé !

※Hãy đi bằng giày đi bộ, để đi chuyển nhé.

¥ Người lớn 3,500 yên, hội viên của UCIA: 3,000 yên, du học sinh, thực tập sinh, học sinh tiểu học 2,500 yên.
*Vé đã bao gồm bảo hiểm, phí xe bus, vé vào cửa công viên hoa Askahiga, trường học, tiền ăn trưa.

Đăng ký
Số lượng

Hãy mang theo phí và đăng ký tại văn phòng của UCIA.

Ưu tiên 35 người đăng ký trước

☎ Hiệp hội giao lưu quốc tế (UCIA) Điện thoại: 028-616-1870



Buổi hòa nhạc về âm nhạc Châu phi♪

🕒 Ngày 2/5 (T7)

13:30 ~15:15 (Mở cửa 13:00)

😊 Hãy cùng tìm hiểu về Châu Phi và âm nhạc châu phi♪

¥ Miễn phí

Số lượng

300 người



Đăng ký

Hãy đăng ký bằng mail, điện thoại hoặc fax.
Khi đăng ký hãy nói tên sự kiện, họ tên, số điện thoại, số người.

@ Sảnh trung tâm kế hoạch hoạt động bình đẳng nam nữ Tochigi Party (4-1 Nozawa)

☎ Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya. ĐT: 028-616-1870

FAX: 028-616-1871 ✉ ucia@ucia.or.jp

Vì có khả năng các sự kiện được thay đổi, hãy xác nhận trước khi tham gia.

LỚP HỌC TIẾNG NHẬT TỪ THÁNG 4 NĂM 2020

Cùng học tiếng Nhật nào

Địa điểm	Ngày thứ	Thời gian	Trình độ, đối tượng	Chi phí
Trung tâm giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UIP) (4-1-1 Tầng 5 Utsunomiya Omotesando Square, phố Babadori)	Chủ nhật	10:00-12:00 ※ Cần đăng ký	N1~N4 Lớp luyện thi JLPT	2000 yên/ tháng
		10:00-12:00	Học sinh cuối cấp tiểu học · cấp 2 · cấp 3	1000 yên/ tháng
	Thứ 2	13:30-15:30	Sơ cấp ~ cao cấp	
	Thứ 3	13:30-15:30 ※Cần đăng ký	Cao cấp	
	Thứ 4	10:00-12:00	Sơ cấp ~ cao cấp	
		13:30-15:30		
Thứ 7	13:30-15:30			
Trung tâm thị dân khu Sugatagawa (805-1 Nishikawatamachi)	Thứ 3	10:00-12:00		
		18:30-20:30		
Trung tâm phúc lợi tổng hợp (1-1-15 Chuo)	Thứ 5	18:00-20:00		
Trung tâm học liệu phía Bắc (3-12-25 Wakakusa)	Thứ 7	18:30-20:30		

Địa chỉ đăng ký – liên lạc: Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UCIA) ☎ 028-616-1870 ✉ ucia@ucia.or.jp

Dịch vụ của trung tâm giao lưu quốc tế (UIP)

Tư vấn tổng hợp cho người nước ngoài

		Tiếng TBN, BDN	Tiếng Trung	Tiếng Thái	Tiếng Anh
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 6
		Chủ nhật tuần 4 (Theo lịch hẹn)			
Shiyakusho ☎028-632-2834 (Chỉ trong giờ hành chính)	9:00-12:00	Thứ 5	Thứ 5 tuần 2	—	—
	14:00-17:00	Thứ 5	—	Thứ 5 tuần 2	Thứ 5 tuần 2
Tư vấn hành chính ☎028-616-1564	15:00-17:00	Thứ 2 tuần 3 (Theo lịch hẹn)			

Dịch vụ phiên dịch tình nguyện

Để hỗ trợ những người khó khăn trong giao tiếp, chúng tôi có dịch vụ cử phiên dịch tình nguyện đi cùng tới các cơ quan hành chính (Ủy ban nhân dân hoặc cục quản lý xuất nhập cảnh...)

- ▶ 8:30-19:00 Từ thứ 2~chủ nhật
- ▶ Mỗi lần (2 tiếng) 2000 yên
- ▶ Hãy tới ban giao lưu quốc tế viết đơn, đăng ký và trả tiền để sử dụng dịch vụ nhé.

Báo tháng Ô~i! được phát hành bằng tiếng Nhật dễ hiểu, tiếng Anh, tiếng Trung, Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Thái và tiếng Việt Nam. Được đăng tải công khai trên trang web của Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố : <http://www.ucia.or.jp>. Tại đây, có thể đọc các bài đã đăng trước đó nữa nhé.

Người cung cấp hình minh họa ở trang 1 : Usui Yurika, Nemoto Natsuki